



Beschlussvorlage	Vorlage-Nr:	VO/17/035
	Status:	öffentlich
	Datum:	20.02.2017
Federführend:	Bericht im Ausschuss:	Roland Krügel/ Sabine Kählert
	Bericht im Rat:	Horst Lichte
Amt für soziale Dienste	Bearbeiter:	Sabine Kählert
<p>Sportförderung nach Richtlinien der Stadt Tornesch; hier: Antrag des Schützenvereins Tornesch von 1954 e. V. auf Bezu- schussung der Umstellung des Schießstandes auf elektronische Scheiben</p>		
Beratungsfolge:		
Datum	Gremium	
20.03.2017	Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Kultur und Bildung	
21.03.2017	Ratsversammlung	

Sachbericht / Stellungnahme der Verwaltung

Bereits im Mai 2016 hatte der Vorsitzende des Schützenvereins Tornesch, Udo Schöttler mitgeteilt, dass der Verein plant, die Schießstände auf elektronische Scheiben umzustellen. Zunächst war vorgesehen die Modernisierung in 2 Abschnitten vorzunehmen. Seitens des Verbandes wurde jedoch Veto eingelegt, weil Meisterschaften nur in Anlagen mit einheitlichen Ausstattungen durchgeführt werden dürfen. So wurde zunächst die gesamte Maßnahme zurückgestellt.

Am 17.01.2017 wurde sodann der Antrag auf Förderung des Umbaus des Schießstandes nach Richtlinien der Stadt Tornesch gestellt und ein neuer Kostenvoranschlag vorgelegt. Die Modernisierung der Anlage wird sich laut Kostenvoranschlag der Fa. Allermann auf rd. 37.000,-- € belaufen.

Im Rahmen der Antragsberatung wurde Rücksprache mit dem Geschäftsführer des Kreissportverbandes Pinneberg, Herrn Carsten Tiedemann gehalten. Ziel war es, alle Fördermöglichkeiten auszuschöpfen.

Herr Tiedemann wies darauf hin, dass eine Förderung nach Kreisrichtlinien nicht möglich ist, weil es sich bei einem Schießstand um ein Sportgerät handelt, wofür keine Zuschüsse gewährt werden. Lediglich der Neubau, die Sanierung und Erweiterung von Sportanlagen werden gefördert.

Der Landessportverband Schleswig-Holstein hingegen fördert jedoch auch die Sanierung bzw. die Erneuerung von Sportgeräten. Nach dessen Richtlinien kann ein Zuschuss in Höhe von 20% der erforderlichen Kosten für den Umbau beantragt werden.

Zusätzlich wird Herr Tiedemann versuchen, für diese Maßnahme einen Zuschuss aus dem SportFörderFond der Sparkasse Südholstein zu beantragen. Er bittet vorerst in den Finanzierungsplan einen Betrag in Höhe von 1.000,-- € aufzunehmen.

Erfreulicherweise hat der Schützenverein für diese Maßnahme bereits Rücklagen gebildet und ist so in der Lage ein Eigenkapital in Höhe von 11.400,-- € einzusetzen.

Die möglichen Eigenleistungen werden mit 1.500,-- € beziffert.

Zusätzlich hat der Vereinsvorsitzende eine Förderung aus der Tornescher Bürgerstiftung i. M. Gerhard Veit beantragt. Die Bürgerstiftung verfügt derzeit über einen Kontostand aus

Zinserträgen der Jahre 2015 und 2016 in Höhe von 16.041,98 € (Stand 30.12.2016 16.241,98 € ./. gewährter Zuschuss 200,00 €).

Zusätzlich hat die Bürgerstiftung der VR Bank PIEL einen Betrag in Höhe von 500,-- € bereitgestellt, über dessen Einsatz für Projekte nach Belieben des Kuratoriums entschieden werden kann.

Die Beratung durch das Kuratorium der Tornescher Bürgerstiftung ist in der Sitzung am 20.03.2017 vor der Ausschuss-Sitzung vorgesehen.

Der bestehende Erbbaurechtsvertrag mit dem Schützenverein wurde am 30.06.2007 vom 30.06.2019 bis zum 30.06.2034 verlängert. Nach den Tornescher Sportförderrichtlinien müsste er um weitere 8 Jahre verlängert werden, damit das Nutzungsrecht weitere 25 Jahre besteht. Es kann jedoch eine Ausnahme von dieser Regelung beschlossen werden, da der Erbbaurechtsausgeber die Stadt Tornesch ist und ihr im Fall eines Vereinskurses die Immobilie ohnehin zufällt. Da ein Anspruch auf einen Kreiszuschuss, für den die Laufzeit des Erbbaurechtsvertrages noch über 25 Jahre bestehen müsste, nicht besteht, könnte dieser Aufwand eingespart werden.

Ein Pachtzins wurde bislang nicht erhoben und verwaltungsseitig wird empfohlen, auch weiterhin bis auf weiteres davon abzusehen.

Verwaltungsseitig wird die Modernisierungsmaßnahme für förderwürdig gehalten, damit auch in der Zukunft eine moderne Anlage für den Schießsport in Tornesch vorhanden ist. Zudem bringt der Schützenverein einen Eigenanteil von rd. 35 % (mit Eigenleistungen) ein.

Prüfungen:

1. Umweltverträglichkeit

entfällt

2. Kinder- und Jugendbeteiligung

entfällt

Finanzielle Auswirkungen / Darstellung der Folgekosten

Der Beschluss hat finanzielle Auswirkungen: ja nein

Die Maßnahme/Aufgabe ist: vollständig eigenfinanziert
 teilweise gegenfinanziert
 vollständig gegenfinanziert

Auswirkungen auf den Stellenplan: Stellenmehrbedarf Stellenminderbedarf
 höhere Dotierung Niedrigere Dotierung
 Keine Auswirkungen

Es wurde eine Wirtschaftlichkeitsprüfung durchgeführt: ja nein

Es liegt eine Ausweitung oder eine Neuaufnahme einer Freiwilligen Leistung vor: ja Nein

Die Finanzierung ist wie folgt vorgesehen:

Eigenkapital des Vereins
(incl. Spende eines Förderers,
die über die VR Bank Treuhand-
stiftung bereits im Dezember 2016
zugegangen ist – 1.000,-- €)

11.400,00 €

Arbeitsleistung durch Mitglieder

1.500,00 €

beantragter städtischer Zuschuss

3.700,00 €

Zuschuss des Landesportverbandes

-beantragt -

(14 Stände a 750,00 €)

7.400,00 €

Kreiszuschuss (Regelzuschuss 10%)

3.700,00 €

-beantragt-

Zuschuss aus dem SportSonderFond der

Sparkasse Südholstein – beantragt-

1.000,00 €

Spende der Bürgerstiftung i. M

Gerhard Veit (beantragt)

12.000,00 €

Gesamtsumme

37.000,00 €

Produkt/e:						
Erträge/Aufwendungen	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ff.
	in EUR					
<i>* Anzugeben bei Erträgen, ob Zuschüsse/Zuweisungen; Transfererträge; Kostenerstattungen/Leistungsentgelte oder sonstige Erträge</i>						
<i>* Anzugeben bei Aufwendungen, ob Personalaufwand; Sozialtransferaufwand; Sachaufwand; Zuschüsse/Zuweisungen oder sonstige Aufwendungen</i>						
Erträge*:	0	0	0	0	0	0
Aufwendungen*:	0	0	0	0	0	0
Saldo (E-A)	0	0	0	0	0	0
davon noch zu veranschlagen:	0	0	0	0	0	0
Investition/Investitionsförderung	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ff.
	in EUR					
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	3.700	0	0	0	0	0
Saldo (E-A)						
davon noch zu veranschlagen:	3.700	0	0	0	0	0
Erträge (z.B. Auflösung von Sonderposten)	0	0	0	0	0	0
Abschreibungsaufwand AfA 15J.	0	246,67	246,67	246,67	246,67	246,67
Saldo (E-A)	0	-246,67	-246,67	-246,67	-246,67	-246,67
davon noch zu veranschlagen:	0	246,67	246,67	246,67	246,67	246,67
Verpflichtungsermächtigungen	0	0	0	0	0	0
davon noch zu veranschlagen:	0	0	0	0	0	0
Folgeinsparungen/-kosten	2017	2018	2019	2020	2021	2022 ff.
	(indirekte Auswirkungen, ggf. sorgfältig zu schätzen)					
	in EUR					
<i>* Anzugeben bei Erträgen, ob Zuschüsse/Zuweisungen; Transfererträge; Kostenerstattungen/Leistungsentgelte oder sonstige Erträge</i>						
<i>* Anzugeben bei Aufwendungen, ob Personalaufwand; Sozialtransferaufwand; Sachaufwand; Zuschüsse/Zuweisungen oder sonstige Aufwendungen</i>						
Erträge*:	0	0	0	0	0	0
Aufwendungen*:	0	0	0	0	0	0
Saldo (E-A)	0	0	0	0	0	0
davon noch zu veranschlagen:	0	0	0	0	0	0

Beschlussvorschlag:

1. Die Modernisierungsmaßnahme des Schützenvereins Tornesch von 1954 e. V. wird befürwortet. Sofern die an den Landessportbund sowie an das Kuratorium der Bürgerstiftung der Stadt Tornesch gerichteten Anträge positiv beschieden werden, gewährt die Stadt Tornesch einen Zuschuss in Höhe von bis zum 3.700,-- €. Der Verein hat nach tatsächlichen Kosten abzurechnen.
2. Der Erbbaurechtsvertrag wird aus Kostengründen vorerst nicht verlängert. Ein Erbbauzins wird bis auf weiteres nicht erhoben.
3. Die erforderlichen Mittel sind über den Nachtragshaushalt 2017 bereitzustellen.

gez.
Roland Krügel
Bürgermeister

Anlage/n:
Antrag, Kostenvoranschlag

An die

Gerhard Veit-Stiftung

z.Hd. Herrn Bürgermeister Krügel

Wittstocker Str. 7

25436 Tornesch

*E.
22.07/16*

03.05.2016

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

hiermit stellt der SV Tornesch von 1954 e.V. einen formlosen Antrag auf Unterstützung für unseren Verein , durch Ihre Stiftung.

Wir beabsichtigen unseren Luftgewehrstand auf Elektronische Scheiben umzurüsten.

Wir haben eine starke Jugendgruppe, die im Schießsport auf Kreis- und Landesebene zu den besten gehört.

Um dieser Jugend einen optimalen Übungsstand bieten zu können, ist es erforderlich die Schießstände zu modernisieren.

Wir erhoffen uns auch einen Mitgliederzuwachs davon.

Außerdem ist der SV Tornesch Austragungsort der Kreismeisterschaften im Schießsport.

Der Verein spart durch diese Maßnahme Stromkosten und der Verein ist

Wettbewerbsfähig für die Zukunft.

Eine Elektronische Scheibenanlage kostet ca. 2.500,-€ pro Schießbahn,

also ca. 35.000,-€ Gesamtbaukosten.

Für eine Unterstützung durch die Veit-Stiftung wären wir sehr dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

1. Vorsitzender

Schieß-Sport-Center Allermann

Waffen – Munition – Schießsportausrüstung – Bogensport



Heinrich Allermann GmbH, Postfach 11 10, 28866 Ottersberg

Schützenverein Tornesch von 1954 e.V.

Henry Kliegel
Brunnenweg 4a

25436 Tornesch

Schieß-Sport-Center Allermann

Heinrich Allermann GmbH
Alter Weg 61
D - 28870 Ottersberg

Tel. 0049 (0) 42 05 / 39 400
Fax 0049 (0) 42 05 / 39 40 39

16. Januar 2017

Angebot Elektronische Anlage Modell DISAG OpticScore mit SIZ mit Monitor

Sehr geehrter Herr Kliegel,

vielen Dank für Ihr Interesse an den elektronischen Scheiben-Anlagen DISAG OpticScore für Ihren Luftdruckstand. Nachstehend Informationen zur Anlage sowie ein Projektierungsangebot:

Elektronische Scheibe DISAG Typ Optic Score

- Die Anlage ist einsetzbar für Distanzen 10m LG / LP und unter Verwendung von optionalem Zubehör auch für 15m Zimmerstutzen bzw. KK50m.
Für den Betrieb auf Zimmerstutzen oder 50m KK-Gewehr benötigen Sie lediglich ein entsprechend langes Datenkabel und eine Beschusssicherung für den Rahmen.
- Optic Score bestehend aus:
 - Optischer Messrahmen mit einer Messauflösung von 1/1000mm
 - Einfache Bedienung über das Schützeninformationszentrum (SIZ), wahlweise als Mini-PC mit Handtaster oder Tablet-PC TouchScore
 - Kugelfang einschließlich Aufnahme des Meßrahmens (Luftdruck)
 - Einschließlich Beschusssicherung des Messrahmens (optional für KK-Beschuß)
 - Umfangreiche Software einschl. **kostenloser Updates, keine Wartungsverträge.**
 - Optional weitere umfangreiche Software, wie beispielsweise Preisschieß-Software, erhältlich
- Lichtpunktsystem „RedDot“ für Ihre Nachwuchsarbeit optional integrierbar

Lieferumfang Software:

Für die Zentral-Software zur Wettkampfsteuerung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Diese ist immer im Lieferumfang enthalten. Weiterhin inklusiv: Testversionen aller Software-Zusatzmodule.

Ebenfalls werden alle SIZ/TouchScore mit der Darstellungssoftware für den Schützenmonitor ausgeliefert. Updates werden unseren Kunden regelmäßig und **kostenlos** zur Verfügung gestellt.

Kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig!

Datenkabel / Netzkabel

Die Datenleitungen können in individuellen Längen geliefert werden. Bitte teilen Sie uns bei der Auftragserteilung die benötigte Länge je Stand mit.

Optional erhältliches Zubehör (teilw. im Angebot enthalten):

Zusatzmodul Preisschießsoftware (Pos. 15) Umfangreiche Preisschießsoftware zur Abwicklung vereinseigener und vereinsübergreifender Preisschießen.	€ 59,00 per Stand
SIZ-Windows-Startersoftware (Pos. 16) Ermöglicht die Darstellung der Softwarekomponenten an einen externen Windows-PC zum Test und Erstellung von Wettkampfdateien	€ 29,00 einmalig
Zusatzmodul Visualisierungssoftware (Pos. 17) Ermöglicht die Livedarstellung des Wettkampfes auf einem Großbildschirm oder Beamer. Bei Verwendung eines eigenen Windows-PC.	€ 259,00
Mini-PC inkl. Visualisierungssoftware:	€ 678,00

Scheibenwechsler zum automatischen Wechsel der Vorsatzscheibe zwischen Luftgewehr und Luftpistole Video unter:	€ 147,00 per Stand
--	--------------------

Position Zentral PC

Im Angebot nicht enthalten. Hier kann ein handelsüblicher Windows PC verwendet werden oder auf einen bereits vorhandenen Computer innerhalb des Vereins zurückgegriffen werden. Bitte beachten Sie jedoch folgende Mindestsystemvoraussetzungen:

1 GHz 32 Bit (x86) oder 64 Bit (x64) Prozessor; 4 GB Arbeitsspeicher; 30 GB Festplatte mit mind. 4 GB freiem Speicherplatz; CD-/DVD-ROM-Laufwerk; LAN (100 Mbit)

Ab Windows 7 oder aktuelleres Windows Betriebssystem; .net-Framework ab Version 4.0;

Netzwerkdruck:

Ein Ausdruck der „Ergebnisübersicht“ mit Schussbilddarstellung, Ring, Zehntelring, Anzahl der geschossenen Innenzehner, Gesamtergebnis als Ring oder Zehntelring kann über einen lokalen Drucker über den Hauptserver ausgegeben werden.

Möchten Sie ebenfalls über die Möglichkeit des Scheibenausdruckes über das Tablet am Schützenstand verfügen, wird die Verwendung eines Netzwerkdruckers mit PCL5 oder PCL 6 vorausgesetzt..

Entsprechend Ihrer Anfrage benötigen Sie zur Ausrüstung der Stände:

E. Allermann

Pos.	Stck	Bezeichnung		Einzelpreis	Summe €
Luftdruckstand					
1	14	Messrahmen DISAG OpticScore 10m mit LAN (RJ45) und RS-232-Anschluss. Inkl. Kunststoffbeschussblende und Netzteil		1.620,00	22.680,00
2	14	LED Messrahmen-Innenbeleuchtung m. Dimmerfunktion		178,00	2.492,00
3	14	Wandhalterung mit Trommelgeschossfang für Luftdruck		130,00	1.820,00
4	14	SIZ Mini-PC mit Handtaster	EL	416,00	5.824,00
5	14	17" TFT-Schützenmonitor	EL	129,00	1.806,00
6	1	Inklusive: Zentralsoftware für Training, Wettkampf und Stammdatenverwaltung <i>kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig</i>		0,00	0,00
Zwischensumme Luftdruckstand					34.622,00
Zentrale EDV/Verkabelungstechnik/Software					
7	2	Switch 16-Port	EL	75,00	150,00
8	1	Router 4-Port	EL	63,00	63,00
9	2	2m Netzkabel Kat. 5e	EL	4,00	8,00
10	4	5m Netzkabel Kat. 5e	EL	5,40	21,60
11	4	7,5 m Netzkabel Kat. 5e	EL	6,80	27,20
12	4	10m Netzkabel Kat. 5e	EL	8,00	32,00
13	4	15m Netzkabel Kat. 5e	EL	10,60	42,40
14	8	20m Netzkabel Kat. 5e	EL	15,90	127,20
15	14	Preisschießsoftware "Flex"		59,00	826,00
16	1	SIZ-Startersoftware		29,00	29,00
17	1	Visualisierungssoftware		259,00	259,00
Zwischensumme EDV					1.585,40
18	1	Inbetriebnahme der Anlage	EL	100,00	100,00
19	1	Softwareeinweisung		295,00	295,00
20	226	An-/Abfahrt Techniker für die Inbetriebnahme/Softwareeinweisung		0,60	135,60
Summe Software und Dienstleistungen					530,60
Gesamtsumme, inkl. Gesetzlicher Mehrwertsteuer					<u>€ 36.738,00</u>

EL = kann in Eigenleistung erbracht werden.

Eine Software zur kostenfreien Fernwartung kann zur Verfügung gestellt werden.

Die Fernwartung durch den Techniker wird mit € 17,50 je angefangene 20 Minuten in Rechnung gestellt.

Nebenkosten:

Folgende Nebenkosten können anfallen:

Vorbereitung, Auslieferung, Frachtkosten je nach Lieferumfang ca. € 230,00

Behördliche Genehmigung:

Das Umrüsten Ihrer Schießstätte mit elektronischen Anlagen erfordert in der Regel eine behördliche Genehmigung. Bitte nehmen Sie rechtzeitig vor der Installation Kontakt zu Ihrer Behörde oder Schießstandsachverständigen auf.

Die Preise verstehen sich **einschließlich gesetzlicher Mehrwertsteuer** und sind gültig ab Lager des Herstellers, somit zzgl. Fracht und Verpackung. Weitere Absprachen können im Rahmen der Auftragserteilung/-Bearbeitung getroffen werden.

Lieferzeiten: ca. 8-10 Wochen nach Auftragserteilung

Zahlung: nach Lieferung innerhalb 14 Tagen.

Das Angebot ist gültig bis zum 28.02.2017

Gewährleistung:

Auf das Produkt DISAG OpticScore erhalten Sie neben der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren eine Garantie von 4 Jahren ab Kaufdatum. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden dabei nicht eingeschränkt.

Diese zusätzliche Garantie erhalten Sie auf Fertigungsfehler und die Funktionsfähigkeit (ausgenommen unsachgemäße Behandlung, Bedienfehler, Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Beschädigung) und erstreckt sich für das Produkt DISAG OpticScore auf folgende Artikel: Messrahmen OpticScore, LED-Beleuchtung, Wandhalterung mit Trommelgeschossfang, Datenleitung, Schützeninformationszentrum

Anmerkung:

Bitte beachten Sie, dass es sich bei dem Angebot um eine Projektierung handelt. Da uns weder die Art und Weise wie die Anlage betrieben werden soll, noch der Umfang der Nutzung bekannt sind, enthält obige Kostenaufstellung **alle Artikel und Dienstleistungen** die zum Betrieb einer Wettkampftauglichen elektronischen Schießanlage nötig sind.

Ferner sind ev. anfallende Mauerer- und Elektroarbeiten, wie Sie der Fachbetrieb nur ausführen kann, in dieser Kostenaufstellung nicht enthalten. Alle Arbeiten gelten ab fachgerechter Elektroinstallation.

Wir hoffen, dass Ihnen die Informationen und das Projektierungsangebot zusagen und würden Ihnen gerne nach Rücksprache und ggf. bereits erfolgter Beschlussfassung innerhalb des Vereins ein verbindliches Angebot erstellen. Im Vorfeld sollten jedoch detaillierte Gespräche über Ausführung und Umfang der Arbeiten sowie Eigenleistungen stattfinden.

Sollen Sie weitere technische Beschreibungen benötigen oder Rückfragen haben, nehmen Sie gerne wieder Kontakt mit uns auf. Unser Team bzw. das Team der Service-Spezialisten der Hersteller steht Ihnen jederzeit gerne für Ihre Fragen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
Andreas Schumacher

- *Protokoll* -

Nummer 344 der Urkundenrolle für 2007

**Verhandelt
zu 25436 Tornesch am 27.12.2007.**

**Vor mir, dem unterzeichneten Notar
Erhard Wasmann
in Tornesch**

erschieden:

1. für die Stadt Tornesch,
nachfolgend auch Eigentümer und Erbbaurechtsausgeber genannt,
der persönlich bekannte Oberamtsrat Herr Torsten Kopper,
Dienstanschrift: Wittstocker Str. 7 in 25436 Tornesch, und
2. für den Schützenverein Tornesch von 1954 e.V.,
nachfolgend auch Erbbauberechtigter genannt,
der Vorsitzende Hans-Joachim Fix geb. 5.9.47,
wohnhaft: Pommernstr. 47 in 25436 Tornesch,
die Erschienenen dem Notar von Person bekannt.

Über eine anwaltliche Vorbefassung belehrt: wurde diese verneint.

Die Erschienenen erklärten zu Protokoll:

Wir beziehen uns auf den Erbbaurechtsvertrag UR 173/1994 vom 7.6.1994 und erklären noch ergänzend:

§ 1

Das Erbbaurecht wird um 15 Jahre vom 30.6.2019 bis zum 30.6.2034 verlängert.

§ 2

Auf die übrigen Bestimmungen des Eingangs angeführten Erbbaurechtsvertrages wird Bezug genommen, diese gelten weiter entsprechend. Das Erbbaurecht ist eingetragen im Grundbuch der Stadt Tornesch, Tornesch Blatt 4261. Es ist das Erbbaugrundbuch Tornesch Blatt 4262 gebildet worden.